

# بازشناسی کوشک قجری باع فین براساس نوآوری در فضاسازی معماری و نقوش تزیینی

علمی پژوهشی

علی دادخواه\*

مهردی ممتحن\*\*

مریم صراف ماموری\*\*\*

تاریخ دریافت: ۱۴۰۳/۰۸/۱۹ تاریخ پذیرش: ۱۴۰۳/۱۱/۱۰

## چکیده

تزمینات به کاررفته در معماری ایرانی از بی‌نظیرترین نقش‌ها و تصاویر در جهان است. آنچه مسلم است باع‌های ایرانی نمادی از هنر و تجلی معماری و نگارگری هنرمندان زمان خود است. باع فین کاشان یکی از منحصر به‌فردترین باع‌ها در میان باعات ایران‌زمین است. عمارت کوشک قاجاری در این باع چون نگینی می‌درخشند. ویژگی‌های اختصاصی این باع از باع فین چه از نظر سازمان دهی فضایی و کالبدی باع ایرانی و چه به لحاظ نقش و تزیینات آن، ضرورت بازشناسی علمی آن را موجب شده است. توجه به تناسیات و ترکیب‌بندی نقش و تزیینات این بنا و به کارگیری آن در سایر هنرها از جمله طراحی قالی، امری واجب در راستای حفظ و نگهداری این آثار است. بررسی و تجزیه و تحلیل طرح شمسه با اسلامی‌ها و ختنایی‌ها در سقف میانی عمارت کوشک قاجاری باع فین امری ماندگار برای نمایش در سایر هنرها ایرانی است. تجزیه و تحلیل این نقوش نشانگر این است که فرم‌های گلی این طرح و همچنین نقش به کاررفته در این فرم‌ها هم‌خوانی و هماهنگی بسیاری برای استفاده در هنرهای ایرانی و بهروز دارد و می‌تواند با کمی تغییرات جزئی با توجه به مواد و مصالح و ابزار مخصوص به کاررفته در هر رشته هنری، کمک‌کننده برای خلق آثاری بی‌بدیل و خلاقانه جدید باشد. روش این پژوهش، مطالعه موردنی به صورت استنادی- میدانی بوده و بهشیوه توصیفی، تحلیلی، انطباقی انجام شده است؛ لذا باع‌هایی از متن فاقد ارجاعات است. روش گردآوری مطالب و بهره بردن از آن‌ها در این پژوهش، براساس مطالعات کتابخانه‌ای و تحقیقات میدانی (عکاسی) از طریق بررسی طرح‌های موجود در باع فین کاشان است. به‌منظور تجزیه و تحلیل این نقوش کم‌نظیر باقی‌مانده تاریخی، و بی‌بردن به شیوه طراحی و ترسیم آن‌ها و کاربرد نوآرانه مجدد این نقوش در هنرهای دیگر به‌ویژه در طراحی قالی، طرح‌ها بهشیوه خطی بازترسیم شده‌اند.

## کلیدواژه‌ها:

باع فین، معماری کوشک قاجاری، تزیینات، کادربندی.

\* مریم، دانشکده معماری و هنر، دانشگاه کاشان، نویسنده مسئول ali.dadkhah.art20@kashanu.ac.ir

\*\* اسدالیار، دانشکده معماری و هنر، دانشگاه کاشان

\*\*\* کارشناس ارشد فرش، دانشکده معماری و هنر، دانشگاه کاشان

## پرسش‌های پژوهش

۱. ویژگی‌های اختصاصی و بدیع کوشک قاجاری چیست؟
۲. ترکیبات تزیینات نقاشی شده در کوشک قجری باغ فین چیست و چه ویژگی‌هایی دارد؟
۳. چگونه می‌توان تزیینات به کاررفته در سقف عمارت کوشک قاجاری باغ فین کاشان را در سایر هنرها تکرار کرد؟

## مقدمه

هنر و صناعات ایرانی غالباً بن‌ماهیه‌های فرهنگی - اجتماعی و هنری مشترکی دارد که بروز آن را می‌توان در عرصه‌های متنوعی مشاهده کرد. مثلاً اصول، روش‌ها، عناصر و ترکیب‌بندی نقوش به کارگرفته شده در طراحی فرش و نسبت آن با تزیینات وابسته به معماری می‌تواند یکی از بسترها برای این بن‌ماهیه‌های مشترک باشد. اگرچه تولید و استفاده از فرش در فضای معماري، به ظاهر ممکن است از نظر عوام وابستگی مستقیم به فضای معماري نداشته و متصل به ساختار و پیکره معماري نباشد، وجوده مشترکی میان فرش و معماري در زمينه‌هایی همچون هندسه و تناسبات، جزء و کل، طراحی اجزا، رنگ و نقش، عناصر، الگوهای مشترک طراحی... قابل مطالعه و بررسی است. البته مطالعاتی از این دست، می‌تواند معطوف به لایه‌های عمیق‌تری از نیازها و ویژگی‌های انسانی - فرهنگی در بستر هنر و معماری ایران نیز باشد. قالی<sup>۱</sup> هنری<sup>۲</sup> است کهنه و دیرینه که یادگار مردمان گذشته است. هنری که نشانگر فرهنگ و هویت ایرانیان در طول تاریخ بوده است. عناصر اصلی در طراحی یک قالی موتیف<sup>۳</sup> هاستند. نقوش ختایی<sup>۴</sup>، نقوش اسلامی<sup>۵</sup>، نقوش قاجاری (گل‌فرنگ) و نقوش هندسی<sup>۶</sup> و همه، در طراحی یک فرش نقش سزاگی دارند که در کنار یکدیگر، قالب‌ها<sup>۷</sup> و فرم‌های مختلفی<sup>۸</sup> را ایجاد می‌کنند. لذا یک وجه این پژوهش به مطالعه و تجزیه و تحلیل نقوش تاریخی عمارت ارزشمند کوشک<sup>۹</sup> قاجاری<sup>۱۰</sup> باغ فین می‌پردازد و با توجه به اینکه تطبیق نقوش باغ<sup>۱۱</sup> فین کاشان با سایر هنرها ایرانی جنبه تخصصی دارد، روش یافته‌اندوزی تصاویر باغ فین از طریق مشاهده و عکاسی بوده و در ادامه، نقش‌ماهیه‌های این بنا دسته‌بندی و در بخش‌های گوناگون به روش دستی برای استفاده در هنرها دیگر، طراحی و تجزیه و تحلیل شده‌اند. ویژگی‌های اختصاصی این بخش از مجموعه ارزشمند باغ فین و ایداعات منحصر به فرد آن، موضوعی است که در این مقاله به آن پرداخته شده است.

## مطالعه معماری ایران

دو فصلنامه معماری ایرانی  
شماره ۲۶ - پاییز و زمستان ۱۴۰۳

۶۶

### پیشینه تحقیق

واژه باغ که فارسی اصیل است و در پهلوی بای است (ویلبر، ۱۳۸۵، ۲۲)، مکانی است معین که انواع گل‌ها و درختان و رستنی‌ها در آن می‌تواند وجود داشته باشد و معمولاً نوعی حصار دارد. باغ از نظر ساختار بر سه گونه باغ هندسی، باغ منظری و ترکیبی است که در ایران بیشتر از گونه نخست استفاده می‌شود؛ لذا باغ ایرانی مجموعه‌ای هماهنگ و زیباست که از آمیختگی عقایلی فرح‌بخش و چشم‌نواز آب و گیاه، مسیر، سایه‌روشن، رنگ، فضا و معماری بر پایه هندسه‌ای متنین و آرام شکل می‌گیرد (ابوالقاسمی، ۱۳۹۱، ۲۷). باغ ایرانی در شکل‌دهی به فرم، معنا، مضمون و محتوای بسیاری از آثار هنری از جمله هنر فرش‌بافی نقشی تعیین‌کننده دارد. چگونگی تأثیر فرم این باغ‌ها بر نظام آرایش نگاره‌ها و ترکیب‌بندی هندسی قالی‌های طرح باغی به عنوان ضرورت مطالعه مطرح می‌شود. قدیمی‌ترین باغ بر جای مانده ایرانی که الگوی چهارباغ به آن نسبت داده می‌شود، باغ پاسارگاد دوره هخامنشی است. نمونه‌های شاخص این سبک، که تأثیری به مراتب فراوان بر قالی‌های گلستان به‌ویژه چهارباغی داشته است، در آثاری همچون باغ‌های کاخ تیسفون و حوشخانه (حوشکوری) در قصر شیرین نمایان است. قالی باغی که به «بهار خسرو» شناخته شده، براساس یک الگوی هم‌گونه از باغ و کاخ کوروش اول در پاسارگاد است که هزار سال قدیمی‌تر بوده است (اکبری، سلمانی، و رشید کلوب، ۱۳۹۸).

فرش ایرانی نمود و جلوه‌ای است از باغ ایرانی که در آن از هندسه، آرایش اندام‌های باغ، ترکیبات رنگی درختان و

سایر شاخصه‌های سازنده باغ استفاده و الگوبرداری شده است. هنرمندان فرش باف نقشه باغ را کاملاً شناخته و آن را در منسوجات خود مورد استفاده قرار داده‌اند. ازین‌رو می‌توان فرش‌های باگی ایرانی را دیدی از بالا به باغ ایرانی و متأثر از آن دانست که در حوزه منسوجات رخ داده است (فیض‌آبادی، میرحسینی، و انصاری ۱۳۹۴، ۲۷). کوشک مهم‌ترین عنصر معمارانه در باغ‌های ایرانی و نشان‌دهنده نهایت ذوق و هنر در ترکیب باغ و بناست. معمولاً این بنایها را در فضای میانی باغ و در محل تلاقی دو محور طولی و عرضی به‌گونه‌ای می‌ساختند که از چهار طرف دیده شده و تأثیر ترکیب هندسی چهارباغ ایرانی را دوچندان کنند؛ اگرچه به‌لحاظ شکل و دسته‌بندی ساختاری، گونه‌های متفاوتی از این فضاهای در ترکیب باغ‌های ایران دیده می‌شود (متدین ۱۳۹۴، ۳۲).

نقاشی‌های سقف عمارت کوشک قاجاری باغ فین، کاملاً از طراحی سنتی مرسوم در ایران و به‌نوعی از شیوه تذهیب مشابه آنچه در کتاب آرایی استفاده می‌شد، پیروی می‌کند. تزیینات نقوش سنتی اسلامی و ختایی در شمسه مرکزی سقف شاهنشین بسیار پرکار است. در مرکز سقف یک شمس دوازده وجود دارد که از مرکز گنبد به‌سمت تویزه‌ها گسترش یافته است (تصویر ۱). برای بخش دیوارها و تویزه<sup>۱۰</sup>‌ها نیز از نقاشی گل و منغ<sup>۱۱</sup> و گل فرنگ<sup>۱۲</sup> استفاده شده است. طرح اسلامی با گردش بندها و همانگ با شاخه‌های آراسته به برگ‌ها و نیم‌برگ‌ها به‌همراه بند اسلامی به اطراف گسترش می‌یابد (تصویر ۲). تمام منحنی‌های اسلامی جهتی به درون و جهتی به بیرون دارند که جزء ذات اسلامی است که این اشاره به بی‌نهایت دارد.



تصویر ۱: نقش‌ونگار سقف شاهنشین با استفاده از نقوش سنتی اسلامی و ختایی گره‌های هندسه‌ای

## مطالعه‌کار ایران

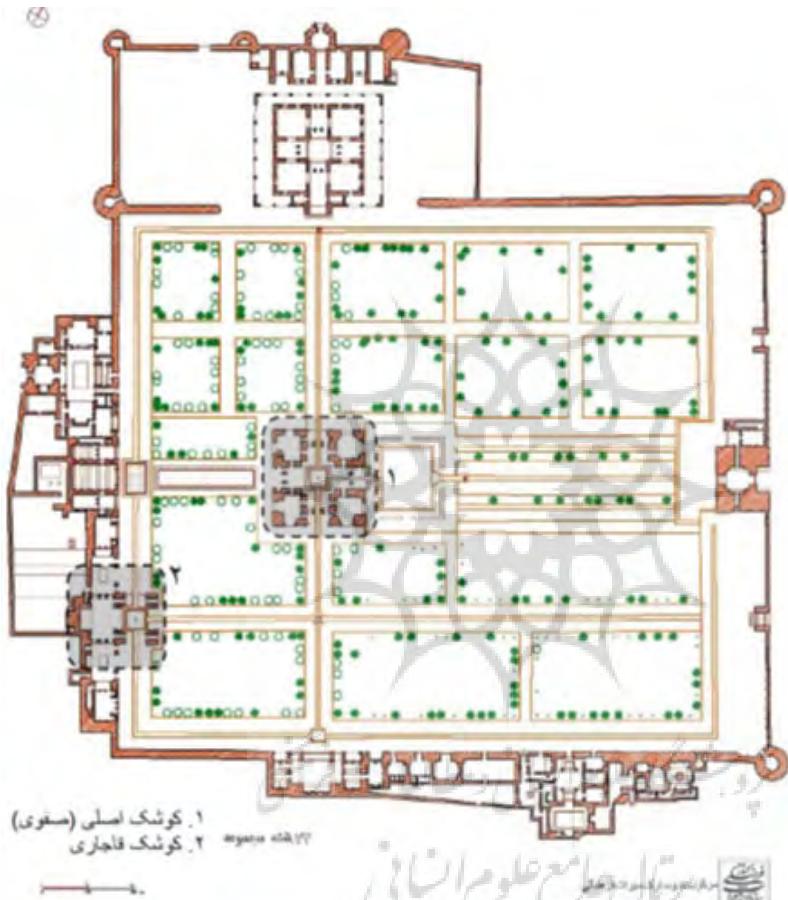
دو فصلنامه معماری ایرانی  
شماره ۲۶ - پاییز و زمستان ۱۴۰۳

۶۷

### ۱. بازشناسی باغ و کوشک قاجاری (حوض خانه)

باغ فین کاشان و چشمۀ آن واقع در نزدیکی کاشان با هوایی مطلوب‌تر از شهر کاشان نیز در دوران مختلف مورد توجه حاکمان و پادشاهان بوده که در عمران و آبادانی آن کوشیده‌اند. طبق منابع موجود در مورد بانی چشمۀ فین اختلاف‌نظر وجود دارد، اما حسن قمی بانی قریۀ فین را اشتاسب<sup>۱۳</sup> می‌داند: «فین: آنرا بشتابست بنا کرده، در آن وقت که با ارجاسف - ملک ترک - کارزار کرد، و کاریزهای آن دیه را باشارت جمّ ملک بیرون آوردند، و بسیار آب‌اند، و این دیه از قاسان اصفهان است» (قمی ۱۳۸۵، ۲۲۲). لذا او اشاره به باغ نمی‌کند اما به فین و کاریزهای آن اشاره دارد. یاقوت حموی، نیز به باغ‌های خرم و دلگشاۀ فین که اهالی کاشان سه روز هفتۀ را به تفرج در آن‌ها می‌پردازند، توجه کرده است (نراقی ۱۳۷۴، ۳۲۳). برخی، اولین حضور شاه اسماعیل صفوی و جشن و بار عام برگزارشده در منطقه فین را به شکل‌گیری اولیۀ باغ نسبت می‌دهند (جیحانی و عمرانی ۱۳۸۶، ۴۸). اگرچه شکل‌گیری باغ فین (باغ شاه نو) را پس از ویرانی‌های متأثر از زلزله سال ۹۸۲ هجری قمری، حدفاصل سال‌های پایانی حکومت شاه طهماسب و سال‌های حکومت شاه صفی می‌دانند، برای آبادانی‌های دورۀ حکومت شاه عباس صفوی نیز نقش ویژه‌ای قائل‌اند. بنابراین در دورۀ صفوی عمارت کوشک اصلی باغ ساخته شد. پس از زلزله سال ۱۱۶۳ در منطقه فین کاشان، کریم خان زند سلسله اقداماتی در بازسازی

و آبادانی باغ انجام داد (کریمی و کیانی، ۱۳۶۸، ج. ۲۰۳: ۳). اما پس از یک دوره بی توجهی، از جمله ملحقات باغ فین که در زمان حکومت فتحعلی‌شاه ایجاد شد، ساخت حوض خانه یا شترگلوی جنوبی، عمارت جنب آن و خیابانی با درختان صف‌کشیده در دو سوی آن است که از مقابل کوشک شروع شده و تا انتهای باغ ادامه دارد (ضرابی ۱۳۵۶، ۷۵). تصویر ۳، نقشهٔ مجموعه باغ فین و موقعیت دو عمارت کوشک صفوی و کوشک قاجاری (حوض خانهٔ فتحعلی‌شاهی) باغ را نشان می‌دهد.



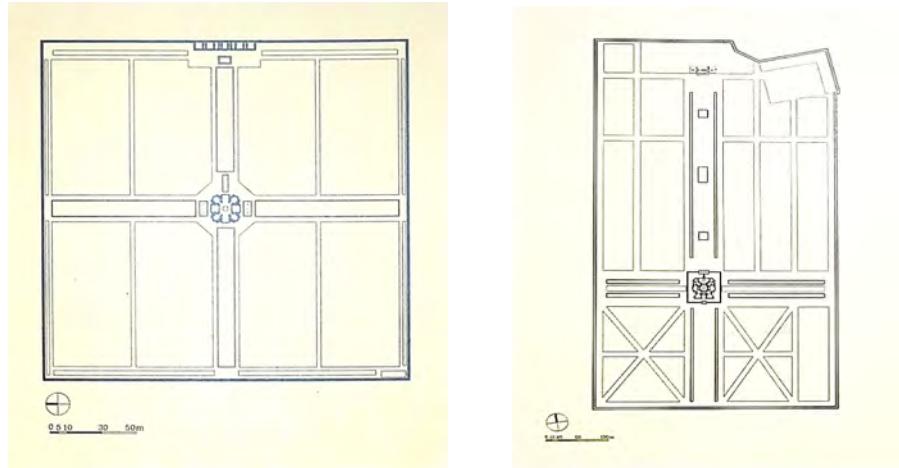
تصویر ۳: مجموعه باغ فین و موقعیت دو کوشک صفوی و قاجاری در آن (براساس نقشهٔ مرکز اسناد و مدارک میراث‌فرهنگی ۱۳۸۲)

موقعیت قرارگیری کوشک صفوی در باغ از الگوی سازمان‌دهی فضایی - کالبدی گونه‌ای از باغ‌سازی ایرانی تبعیت می‌کند که در این گونه، محل تقاطع دو محور (خیابان‌های) طولی و عرضی باغ، مکان ایجاد کوشک اصلی باغ است (تصویر ۴).

نظیر این وضعیت در نمونه‌هایی همچون کوشک باغ هشت‌بهشت اصفهان و یا باغ جهان‌نمای شیراز قابل مشاهده است (تصویر ۵). شکل، هندسه و الگوی کلی سازمان‌دهی فضایی کوشک نیز از الگوهای غالب کوشک‌های مرکزی رونق‌یافته در دورهٔ صفوی تبعیت می‌کند؛ اما موقعیت قرارگیری کوشک قاجاری باغ، در جبههٔ جنوب شرقی است و خیابان مصفّائی (تقریباً به طول کل باغ) در مقابل آن شکل گرفته است. این نوع از سازمان فضایی در باغ‌سازی ایرانی (دست‌کم در موارد مطالعه‌شده) مشاهده نمی‌شود.



تصویر ۴ کوشک مرکزی باغ فین و کلاه‌فرنگی روی آن که در زمان شاه صفی ساخته شده است و اکنون اثری از آن وجود ندارد (جیhani و عمرانی ۱۳۸۶، ۴۷).



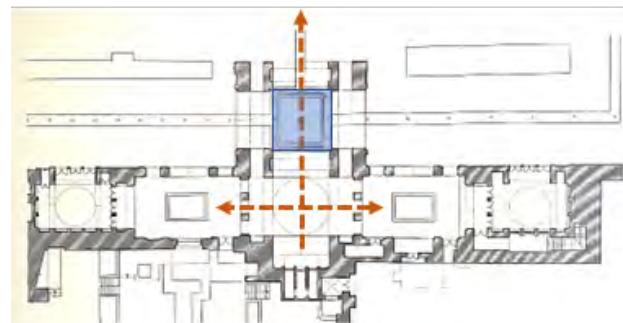
تصویر ۵: موقعیت کوشک مرکزی در سازمان فضایی باغ‌های هشت‌بهشت اصفهان و چهان‌نمای شیراز

### ۱.۱. ویژگی‌های سازمانی - کالبدی حوض خانه فتحعلی‌شاهی

مجموعه باغ فین شامل بخش‌ها و ساختمان‌های مختلفی است که عمارت کوشک قاجاری (که شترگلو یا حوض خانه فتحعلی‌شاهی نیز خوانده می‌شود) به لحاظ هندسه، موقعیت، عناصر کالبدی و تزیینات، متمایز از سایر بخش‌های باغ است. در مورد عمارت کوشک قاجاری، ویژگی‌های منحصر به‌فردی وجود دارد که پیش از این چندان قابل مشاهده و ردیابی تاریخی نیست. در مقیاس کلان، اولین شاخصه مهم عمارت فتحعلی‌شاهی، وضعیت قرارگیری آن در باغ است؛ خروج از قالب باغ‌سازی صفوی که متشکل از دو محور طولی و عرضی باغ و عناصر آن از جمله کوشک صفوی است و ایجاد عمارت در نقطه‌ای که با این دو محور نسبتی ندارد، مشخصه این نوگرایی است. ایجاد یک محور (خیابان) طولی به موازات محور اصلی باغ و در امتداد این حوض خانه، به این نوگرایی تشخّص و پژوهشی داده است. این خیابان که به موازات محور اصلی حرکتی - بصری باغ است، در بدو ورود و در کنار جلوه‌گری خیابان اصلی، حوض وسیع و کوشک صفوی باغ، چندان به چشم نمی‌آید اما ناظر باغ، پس از گذر از محور و عناصر اصلی آن متوجه حضور آن می‌شود. به نظر می‌رسد این نوع از سازمان‌دهی فضایی باغ با هدف ایجاد یک نوع قلمرو اختصاصی بوده است. لذا این خیابان، مستقل از محور اصلی باغ، در همانگی کالبدی - فضایی با حوض خانه و صفةً مشرف بر آن، جایگاه ممتازی به خود اختصاص می‌دهد (جدول ۱).

جدول ۱: جمع‌بندی بررسی تحولات و نوآوری‌های قاجاری باغ و کوشک (حوض خانه) قاجاری

سازمان هندسی، فضایی، کالبدی	تحولات و نوآوری‌ها
	۱. ایجاد خیابان جدید به موازات محور اصلی باغ.
	۲. خیابان جدید از اهمیت و تشخّص محور اصلی حرکتی - بصری نمی‌کاهد.
	۳. این خیابان تمامی طول باغ را شامل می‌شود.
	۴. ایجاد کوشک در انتهای باغ.
	۵. قرارگیری حوض خانه به صورت یک چهارطاقی بیرون‌زده از لبه جیات (شواهدی از تکرار این الگو بعد از این یافت نشد).
	۶. خیابان جدید به عنوان یک محور بصری اگرچه سازمان‌دهی فضایی باغ فین مبتنی بر تحول خلاقانه در سازمان‌دهی فضایی باغ فین با ظهور اخصائی برای حوض خانه تعریف می‌شود.
سازمان فضایی غالب در باغ ایرانی	حوض خانه قاجاری (فتحعلی‌شاهی)



۱. حفظ اصالت الگوی چهارطاقی حوض خانه.
۲. گسترش سطح حوض در کل سطح فضای زیر چهارطاقی (شواهدی از تکرار این الگو قبل یا بعد از این بافت نشد).
۳. ایجاد حریم از طریق عدم امکان حرکت در اطراف حوض در حوض خانه.
۴. ایجاد صفة مشرف بر حوض خانه.
۵. ایجاد دو حیاط نیمه‌خصوصی در دو سوی صفة.
۶. ترکیب متوازن این عناصر در کتاب هم نیز مونهای منحصر به فرد است.

ایجاد فضای حوض خانه، صفة مشرف بر آن، خیابان (باغ راه) هم محور با این دو فضا و ظهور دو حیاط کوچک در دو سوی صفة آن، و ضعیت منحصر به فردی را به این بخش از باغ فین بخشیده است.

## ۱. ویژگی‌های عناصر و تزیینات حوض خانه فتحعلی‌شاهی

کوشک قاجاری باغ فین علاوه بر ویژگی‌های سازمانی و کالبدی پیش‌گفته، دارای اجزا و تزیینات واحد ارزشی است که در ادامه به آن پرداخته می‌شود.

### ۱.۲.۱. کادربندی<sup>۱۶</sup> در تزیینات

در میان باغ‌ها و عمارت‌های بر جای مانده از ادوار گذشته، باغ فین از باغ‌های حائز اهمیت است. کادربندی که یکی از بنیادی‌ترین اصول در طراحی سنتی ایرانی است، بهزیبایی و در حد کمال در تزیینات عمارت کوشک قاجاری باغ فین به کار رفته است و این امر در سقف تالار بیشتر دیده می‌شود. کادرهای سقف عمارت با جهت حرکت، ایستایی، جداسازی، پیوند و فضاسازی، بیننده را مخاطب خود می‌سازد. بررسی رابطه کادربندی‌ها با عناصر و گردش‌های ختایی و اسلیمی و تأثیر متقابل آن‌ها، می‌تواند بستری قابل اعتماد برای شکل‌گیری و آموزش طرح‌های جدید ایجاد کند. همچنین نتایج کاربردی و آموزش چنین تحقیقاتی برای هنرجویان رشته‌های مختلف، داشتجویان و حتی اساتید و همچنین بازیابی و حفظ ارزش‌های ملی فرهنگی بسیار مهم است. همچنین تدوین اصولی دقیق برای طراحی سنتی که می‌تواند ضمن بقا و پویایی آن‌ها، تنها از طریق روش‌های علمی و بررسی نظام تناسبات میسر است. در این مقاله سعی شده از طریق بیان بصری مشاهدات عینی و با کمک ترسیم روابط هندسی میان کادربندی‌ها و نقش موجود، پیوند و پیوستگی و هماهنگی بین آن‌ها به روشهای ساده بیان گردد.

### ۱.۲.۲. تنساسبات<sup>۱۷</sup>

در شناخت هنر و زیبایی، اولین چیزی که در دید ما قرار می‌گیرد، صورت به معنای عام است. یک صورت یعنی یک شکل مانند مثلث، مربع، دایره و یا یک تصویر مانند نقاشی و یا یک نغمه موسیقی. عالم صورت‌ها که در واقع ما در میان آن‌ها زندگی می‌کنیم، اولین داده‌های حسی هستند که ما به شدت از آن‌ها متأثراًیم. صورت‌ها خنثی نیستند و هر صورتی می‌تواند زشت یا زیبا، درست یا غلط باشد و این اساساً ربطی به سلیقه شخصی ندارد که یک صورت را زشت یا زیبا بداند بلکه یک صورت فی‌نفسه چنان یا چنین است. در اینجا لازم است گفته شود که صورت درست قبیل از هر چیز از تنسابات صحیح حاصل می‌شود. هرچه که در این عالم متجلی شده، با نسبت‌هایی دقیق به هم پیوسته است و انسان فقط می‌تواند این نسبتها را کشف کند و در آثار هنری خود مشارکت دهد و هرچقدر در یک اثر، این نسبتها دقیق‌تر و درست‌تر محاسبه شده باشد، به اثری ارزشمندتر و زیباتر دست خواهیم یافت.

### ۱.۲.۳. تزیینات به کار رفته در باغ فین

در بنای باغ فین دو دسته از تزیینات به‌وضوح دیده می‌شود:

### ۱.۳.۲.۱. کاشی کاری ها<sup>۱۸</sup>

کاشی کاری ها در سرسرای ورودی کوشک صفوی (در مرکز باغ) دیده می شوند. این تزیینات رنگ و بوی کاشی های دوره صفوی را دارد که به صورت محدود و تنها در ازاره ها<sup>۱۹</sup> و سردر<sup>۲۰</sup> کوشک صفوی مشرف به باغ دیده می شود که با نقش های مداخل،<sup>۲۱</sup> واگیره و اسلیمی کار شده اند. اطلاعات دقیقی از شخصی که این کاشی کاری ها را انجام داده در دست نیست.

### ۱.۳.۲.۲. نقاشی روی گچ

این تزیینات مربوط به دوره قاجار است و در کوشک قاجاری که به شترگلوی<sup>۲۲</sup> فتحعلی شاهی نیز معروف است دیده می شود. روش نقاشی روی گچ بدین صورت است که ابتدا گچ را روی سطح موردنظر، یکنواخت و صاف می کنند و قبل از خشک شدن گچ، طرح موردنظر را طراحی و رنگ گذاری می کنند. نقاشی های کوشک قاجاری از استاد ابوالحسن خان غفاری کاشانی معروف به صنیع الملک، عمومی محمد غفاری (کمال الملک)<sup>۲۳</sup> است.

### ۱.۴. نقوش به کاررفته در بنای کوشک قاجاری

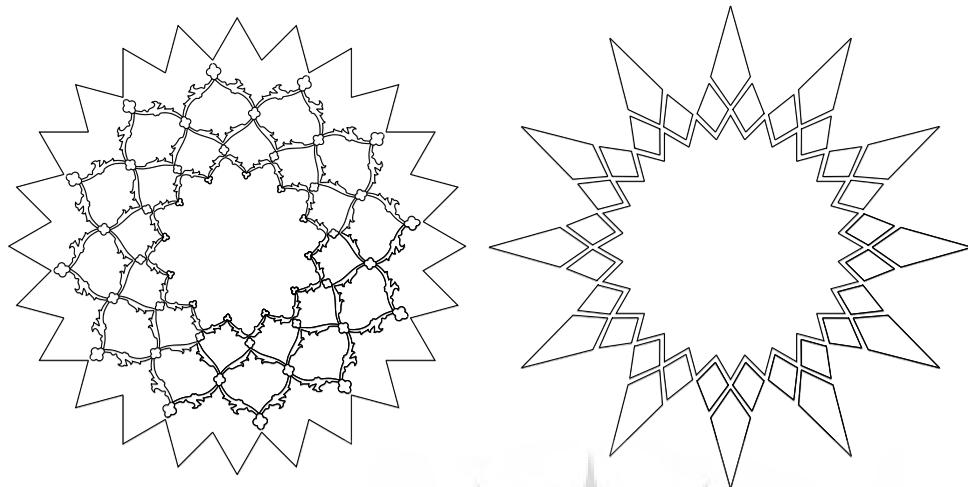
نقش ها و تزیینات این بنا شامل چهار دسته است: ۱. نقوش ختایی و گیاهی؛ ۲. نقوش اسلامی؛ ۳. نقوش حیوانی و پرندگان؛ ۴. نقوش انسانی. بیشترین سهم نگاره های کوشک قجری از آن نقوش ختایی و گیاهی است. انواع گل های شاه عباسی، چندپرها، برگ ها و غنچه ها بر روی قوس های اسپیرال<sup>۲۴</sup> منسجم ترکیبات زیبایی را به وجود آورده اند. در بخشی دیگر از نقاشی ها گل های طبیعی تر قاجاری از جمله زینق و رز و نرگس بر روی بند هایی با حرکت های نرم و موزون، چشم را نوازش می دهند. در میان اغلب این طرح ها پرندگان نیز در حالت های مختلف به زیبایی نقاشی شده اند. با اینکه این نوع نقوش در بنا زیاد دیده می شود، تکرار در آن دیده نمی شود و نقاشی ها با تنوع بسیار در ترکیبندی و جزئیات نقوش، چشم را می نوازنند. در قسمت هایی نیز این نقوش با اسلامی های گل دار بر روی اسپیرال ها و گردش های بزرگ ترکیب شده اند که با انتخاب این نوع اسلامی که داخل آن با انواع گل و برگ تزیین شده، ارتباط بین این دو نقش متفاوت را به خوبی برقرار نموده است. در این میان چندین تصویر، از شاهزادگان نیز به صورت دیوار نگاری به تصویر کشیده شده است.

### ۱.۴.۱. نقاشی سقف اصلی عمارت کوشک قاجاری

در مرکز این سقف نقش یک شمسه<sup>۲۵</sup> ترسیم شده است. داخل این شمسه که ترنج<sup>۲۶</sup> نقش را تشکیل داده، ترکیبی از نقوش اسلامی و ختایی طراحی شده است. نقوش اسلامی در مرکز ترنج فرم ترنج کوچکتری را به وجود آورده اند که در امتداد آن به سمت محیط بیرونی ترنج دو ردیف قاب اسلامی دیگر ابتدا قاب کوچک و درنهایت قاب بزرگ تر اسلامی را تشکیل داده اند که این قاب ها حول محور دایره گردآگرد ترنج مرکزی چرخیده و به فرم شمسه دور ترنج پیوسته اند و تداعی گردش های نورانی خورشید هستند که در مرکزیت سقف خودنمایی می کند (تصویر ۶).

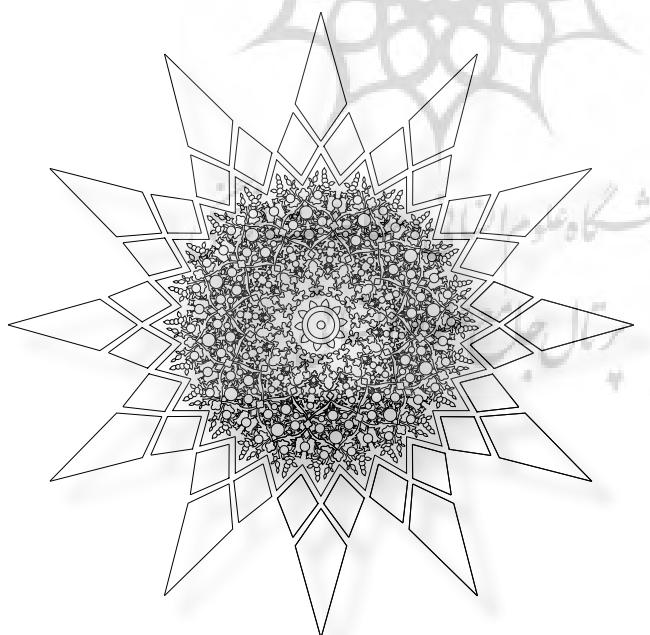


تصویر ۶: سقف شاهنشین کوشک قاجاری باغ فین کاشان<sup>۲۷</sup>



تصویر ۸: بخش مرکزی ترنج میانی سقف با تزیینات و قابهای تنگی شکل اسلیمی (در میان این قسمت فرم اسلیمی بهم پیوسته تشکیل یک شمسه ۱۲ را داده است و در ادامه و حول محور همین ترنج، دو ردیف قاب اسلیمی پیوسته تنگی شکل تشکیل شده که ردیف داخلی با توجه به شعاع کمتر دایره دارای قابهای کوچکتر است و ردیف بیرونی قابهای بزرگتر را دارد).

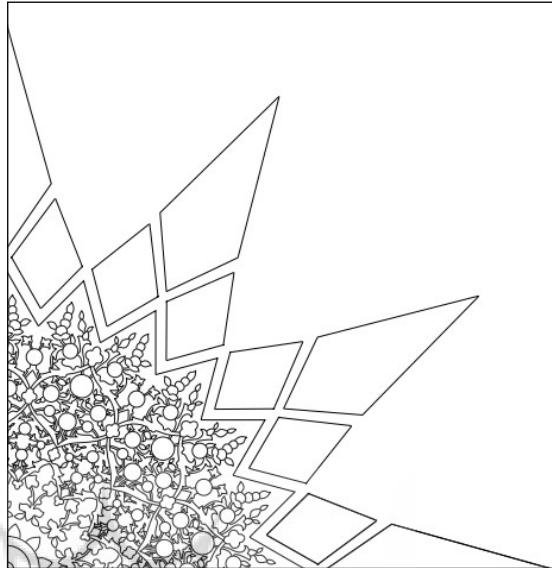
تصویر ۷: ترنج میانی سقف و قابهای اطراف بدون نقش (در قسمت داخلی یک شمسه ۲۴ ترسیم شده که در قسمت بیرونی ۲۴ گره لوزی شکل، ترنجی کند را تشکیل می‌دهد و در ادامه، ۱۲ گره تند، ترنجی خورشیدی شکل را تشکیل داده است).



تصویر ۹: نقش کامل اسلیمی و ختایی داخل ترنج میانی سقف (در این ترنج داخل همه ردیفهای ترنج از داخل تا خارج با گردش یک بند ختایی بهم پیوسته که از زیر نقش اسلیمی حرکت کرده و از قاب به قاب دیگر وارد شده و روی این بندها انواع نقش ختایی قرار گرفته‌اند، تزیین شده است).

## مطالعه معماری ایران

دو فصلنامه معماری ایرانی  
شماره ۲۶ - پاییز و زمستان ۱۴۰۳



تصویر ۱۰: بخشی از تصویر ۹

بند ختایی از قسمت بیرونی ترنج و خارج از قاب‌های اسلیمی از یک گل شروع و با سه گردش اسپیرال از میان قاب‌های اسلیمی حرکت و به طرف مرکز ترنج یا ترنج میانی سوق داده می‌شود. روی این بندها را انواع گل‌ها و برگ‌های زیبا تزیین کرده‌اند و در انتهای این گردش‌ها، در قسمت ترنج میانی، اطراف گل چندپر شکوفه‌مانند مرکزی را با ترکیبی زیبا و ظریف پوشانیده‌اند. در اطراف ترنج قاب‌های هندسی مختلف دیگری، ترنج را به سمت خارج امتداد می‌دهند که به جز نقوش ختایی و اسلیمی داخل این قاب‌ها که هر نقش به صورت مجزا در هر قاب طراحی شده است، از نقوش حیوانی و پرنده‌گان نیز برای تزیین تعدادی از قاب‌ها بهره برده‌اند. امتداد یافتن این قاب‌های هندسی باعث حرکت دورانی و دایره‌وار قاب‌ها در اطراف ترنج شده که گردآگرد ترنج در گردش هستند و به این گونه کل نقش و کادربندی، حرکتی دور و چشم‌نواز را ایجاد کرده است (تصویر ۹-۱۰).

قابل ذکر است که هر ترکیب‌بندی طرح، با توجه خاص به همان بخش معماری که طرح بر روی آن اجرا شده، انتخاب شده است. همان‌گونه که در سقف عمارت (تصویر ۶) دیده می‌شود، گره‌هایی که مجموعاً حالتی خورشیدگونه را به خود گرفته‌اند، رسم شده است که باعث گردیده فضای سقف بزرگ‌تر و وسیع‌تر به نظر بیاید و داخل این گره‌های سقف تنها نقوش ختایی که نیاز به جزئیات کمتر دارند کار شهادت تابیننده به خوبی هر آنچه را هست تشخیص دهد. اسلیمی‌های بزرگ گل‌دار نیز در قسمت‌های بالایی بنا طراحی شده که به دلیل وسعت اندازه اسلیمی‌ها از فاصله دور، فرم آن بهتر قابل تشخیص است و در عوض، بیشتر نقوش ظریف قاجاری در دیوارها و ازاره‌ها که فاصله نزدیک‌تری با بیننده دارند، نقش بسته است. همان‌طور که در سقف عمارت (تصویر ۶) دیده می‌شود، طرح، متراکم و هرچه از مرکزیت دورتر می‌شویم، قاب‌ها ساده‌تر و نقوش، کمتر و پراکنده‌تر می‌شود. ضمن اینکه از نظر رنگی هم، مرکزیت تیره‌تر می‌باشد که این باعث عمقدخشی بیشتر به سقف عمارت گشته است و با تکرار نقش تویزه‌ها (تصویر ۷-۱۰) از پایین به بالا، باعث احساس بلندای بیشتر در تویزه‌ها گشته است و ارتفاع کل بنای عمارت را بیشتر از اصل آن نشان می‌دهد.

#### ۱.۴.۲. نقاشی قاب زیر سقف با نقوش اسلیمی گل‌دار و گل‌های قاجاری

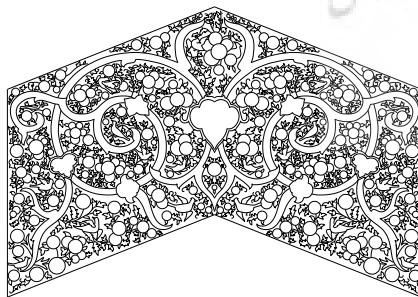
در قسمتی از زیر سقف در کادری قوس‌دار، ترکیبی از نقوش اسلیمی گل‌دار و گل و برگ‌های قاجاری و پرنده‌گان بهزیبایی خودنمایی می‌کنند. نقش داخل کادر به صورت یک‌دوم قرینه‌سازی شده و در مرکز کادر قابی تنگی‌شکل با دورگیری اسلیمی قرار دارد و داخل قاب نقوش ختایی با ظرافت طراحی شده است. دورگیری قاب و نقوش ختایی داخل

آن به رنگ طلایی بر روی رنگ آبی لاچوردی داخل اسلیمی خودنمایی می‌کند. در وسط اسلیمی با بندهای ضخیم به رنگ لاچوردی، نقوش گل‌های ختایی با رنگ طلایی طراحی شده که به آن اسلیمی گل‌دار می‌گویند (کیان اصل ۱۴۰۰). اسلیمی گل‌دار این ترکیب‌بندهی، از پشت قاب میانی خارج و از دو سمت آن و با یک گردش اسپیرال بزرگ، قسمت اعظم کادر را پوشانده است که روی این اسپیرال نقوش اسلیمی و سراسلیمی قرار گرفته و قسمت‌های باقی‌مانده کادر، با اسلیمی و نیم‌اسلیمی‌های خروجی از اسپیرال اصلی تزیین شده است. فضای مابین اسلیمی‌ها با بندهای گل و برگ‌های قاجاری، بیشتر با تالیله‌های رنگی آبی و قرمز و همچنین نقش پرنده‌گان تزیین شده است. حرکت بندهای قاجاری در این طرح، ممتد نیست و در هر قسمت از طرح، بندی کوتاه با یک تا سه گردش منحنی، فضایی را به خود اختصاص داده است و روی این بندها از انواع گل‌ها از جمله رز، نسترن و نرگس به‌طور هماهنگ در حالت‌ها و اندازه‌های مختلف طراحی شده است.

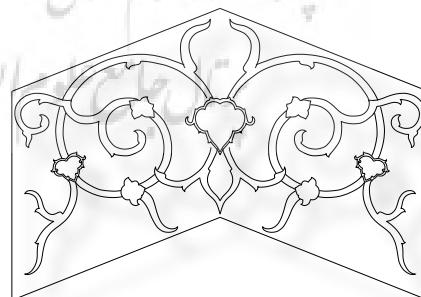
تعداد ۲۴ پرنده با بال‌های باز یا بسته به‌زیبایی در این کادر دیده می‌شود که ۱۱ پرنده در سمت راست و چپ باهم قرینه‌اند، ولی پرنده‌های دوازدهمی در هر دو سمت در قسمت بالای قاب میانی، همچون نقش قاجاری اطراف خود به صورت غیرقرینه طراحی شده و این یکی از شاخصه‌های این طرح است که با اینکه به صورت یک‌دوم است، قسمت بالای قاب میانی به‌تمامی طراحی شده است و طرح قرینه را تبدیل به قرینه در بی‌قرینگی کرده است (تصویر ۱۱-۱۳).



تصویر ۱۱: نقاشی قاب زیر سقف با نقوش اسلیمی گل‌دار و گل‌های قاجاری



تصویر ۱۳: تلفیق نقوش اسلیمی و قاجاری



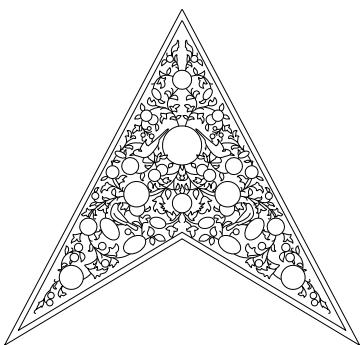
تصویر ۱۲: گردش بند اسلیمی فاقد تزیینات در کادر به صورت قرینه یک‌دوم

#### ۱.۲.۴.۳. نقش گل و برگ قاجاری

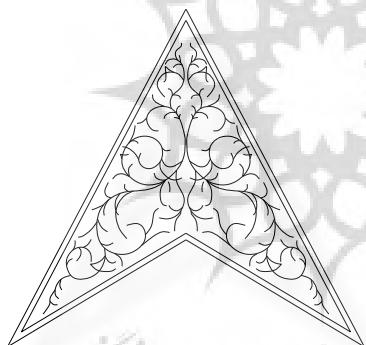
در قسمت جانبی تصویر ۸، کادری به چشم می‌خورد که فقط با گل و برگ‌هایی به سبک قاجاری و پرنده‌گان تزیین شده است. این طرح به صورت یک‌دوم طولی طراحی شده و در مرکز این کادر دسته‌گل نسبتاً بزرگی قرار گرفته که

محل شروع گردش بنده است. از قسمت زیرین این دسته گل از هر سمت اسپیرالی خارج شده که رو به پایین کادر با ۳ گردش ممتد از بزرگ به کوچک امتداد یافته است. از اسپیرال اولی، یک گردش اسپیرال رو به بالای کادر منشعب شده و از این اسپیرال نیز بندی با گردش گمانند به قسمت وسط طولی بخش بالایی کادر وصل شده است. از ابتدای اسپیرال مبدأ، بندی فرعی نیز به قسمت وسط طولی پایین کادر متصل شده که تعادل قسمت بالا و پایین را برقرار کرده است. فضاهای میانی اسپیرالها با بندهای فرعی کوتاه و بندهای شکسته ترکیب بندی شده است. گلهایی که بر روی قسمت میانی کادر در بالا و پایین دسته گل اصلی قرار گرفته اند، یک نوع و یک اندازه هستند که تعادل و توازن را در طرح بیشتر کرده است. محل قرارگیری دسته گل اصلی و دو گل بزرگ طرح، حالتی مثلثی ایجاد نموده است که این حالت قرارگیری گلها در بسیاری از طرح های اصیل ایرانی دیده می شود.

گل اصلی مبدأ گل رز، و سایر گلهای روی بندها نرگس و نسترن هستند. در هر نیمه از این کادر، دو پرنده در میان گردش گلها خودنمایی می کنند که پرنده ای در قسمت پایین تر و روی گلی نشسته، نظاره گر پرنده ای دیگر در قسمت بالاتر است که به سوی او در پرواز است. برای برقراری توازن رنگی با نقش کناری (تصویر ۱۴) گلها با همان رنگ های قرمز و آبی نقاشی شده است؛ اما رنگ بندها و برگ ها در نقش تصویر ۱۴ آبی بوده که در این طرح سبز رنگ است و این نوع رنگ آمیزی علاوه بر ایجاد تعادل و توازن رنگی باعث تفکیک و تشخیص رنگ آمیزی دو کادر در کنار یکدیگر شده است (تصویر ۱۶-۱۷).



تصویر ۱۶: گردش بندها همراه با جای گذاری نقوش گیاهی و پرندگان بر روی آن (قرارگیری بزرگترین گل در مرکز)



تصویر ۱۵: گردش بندهای رونده داخل کادر

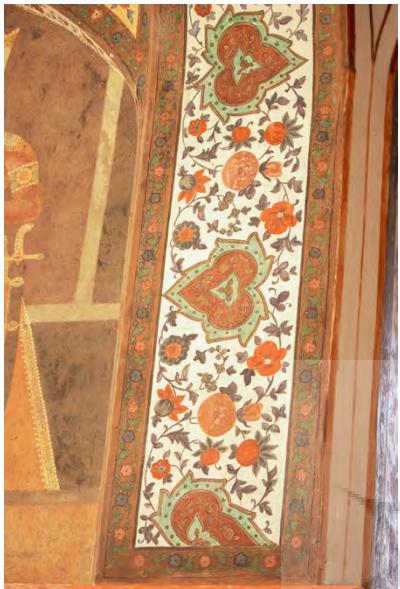


تصویر ۱۴: نقش گل و برگ قاجاری

#### ۱.۲.۴. حاشیه قاب اسلامی

در این تویزه، طرحی حاشیه مانند و واگیره ای خودنمایی می کند که در هر دو سمت طولی این واگیره قبل تکرار، نیم قاب اسلامی به رنگ های سبز روشن و دارچینی نقش بسته است. قابل ذکر است که اندازه عرضی این قابها با فاصله مابین قابها به یک اندازه است که این باعث شده که تعادل و توازن وزنی بین نقش داخلی قابها و نقش مابین قابها به خوبی برقرار گردد. فضای مابین این دو قاب اسلامی دارای گردش اسپیرال متصل است که گردش اول از زیر یکی از قاب اسلامی ها خارج و گردش اسپیرال دوم از گردش اول منشعب شده و ضمن پر کردن فضای میانی دو قاب، باعث وصل شدن این دو قاب اسلامی به یکدیگر شده است. ضمن اینکه از بالای قاب اسلامی اولی، که گردش اسپیرال از زیر آن شروع شده بود، بند کوتاهی در امتداد اسپیرال اصلی، اما خلاف جهت آن خارج شده و گردش اسپیرال اولی را دو سویه کرده است. در مرکز فضای مابین دو قاب و بر روی بند اسپیرال بزرگترین گل قرار گرفته است که از نقش گل رز برای آن بهره برده اند. باقی مانده فضای روی بندها با چند گل کوچک تر عمدها گلهای نرگس و نسترن و غنچه و برگ های کوچک و متوسط تزیین شده است. گردش اسپیرال، برگ ها و گلهای کوچک و قسمت هایی از گلهای بزرگ تر همگی به یک رنگ سرمه ای رنگ آمیزی شده اند و فقط چند تالیته قرمز در گلهای بزرگ تر به کار رفته است.

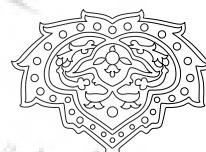
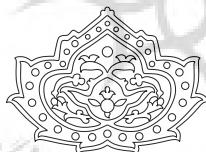
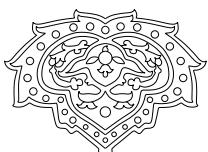
این نقش بر روی زمینه‌ای سفیدرنگ مشاهده می‌شود. این نقش واگیره‌ای، مکرراً از پایین تا بالای تویزه تکرار و فضای بزرگی را به خود اختصاص داده است (تصویر ۲۱-۱۷).



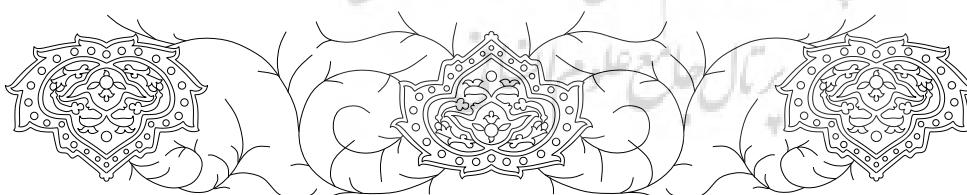
تصویر ۱۸: نمای کامل حاشیه قاب اسلیمی



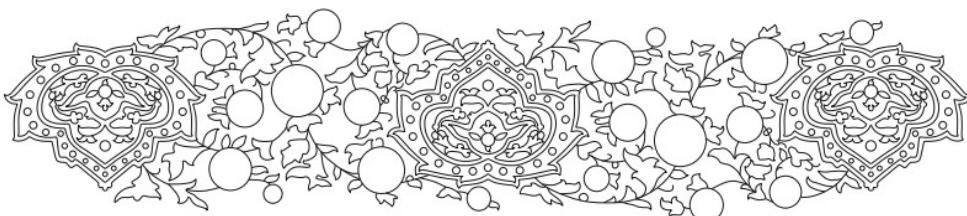
تصویر ۱۷: حاشیه قاب اسلیمی



تصویر ۱۹: قاب‌های داخل حاشیه



تصویر ۲۰: قاب‌ها و بند اسپیرال حاشیه



تصویر ۲۱: تکرار-طرح کامل حاشیه

#### ۱.۲.۴.۵. ترنج کتیبه‌ای شکل

در توپزه دیگری در قسمت جانی شاهنشین، نقش ترنج و سرترنجی دیده می‌شود. ترنجی کشیده و کتیبه‌ای شکل که در مرکز آن، گل شکوفه‌ای بزرگی قرار گرفته است. چهار گل در چهار سمت این ترنج نقش بسته که با بندی ختایی به هم متصل شده و این بند، خود قادری لوزی شکل در اطراف گل شکوفه مرکزی تشکیل داده و باعث به وجود آمدن دو فضای داخلی و خارجی گردیده و ترنج دو بومه (دوبخشی یا دو قسمتی) شده است. از گل مرکزی بندی کوتاه خارج و به صورت قرینه از چهار سمت وارد فضای بیرونی شده است. از چهارگلی که در چهار سمت قرار گرفته نیز بندهایی کوتاه خارج شده است که تمامی بندها با گل و برگ‌های ظریف تزیین شده‌اند. فضای بوم داخلی به رنگ یاسی و فضای بوم بیرونی به رنگ دارچینی رنگ آمیزی شده است. بیشترین رنگی که در رنگ آمیزی گل و برگ‌های هر دو بوم استفاده شده، رنگ کرم است و علت آن، زیبایی و جلوه این رنگ بر روی هر دو رنگ زمینه یاسی و دارچینی می‌باشد.

کادر دور ترنج رو به داخل و خارج ترنج حالتی دندانه‌دار به خود گرفته است و این حالت در کادر دور سرترنج نیز البته فقط رو به خارج سرترنج دیده می‌شود. دو سرترنج همسان در بالا و پایین ترنج خودنمایی می‌کند که رنگی یکسان با بوم بیرونی ترنج دارند. گلی بزرگ در میان آن قرار گرفته که بندی ختایی از پایین به آن وارد و از بالای آن خارج شده است و بر روی آن، گل‌ها و برگ‌هایی هماهنگ با ترنج و با همان رنگ آمیزی خودنمایی می‌کند (تصویر ۲۴-۲۲).



تصویر ۲۲: ترنج کتیبه‌ای شکل



دو فصلنامه معماری ایرانی  
شماره ۲۶ - پاییز و زمستان ۱۴۰۳

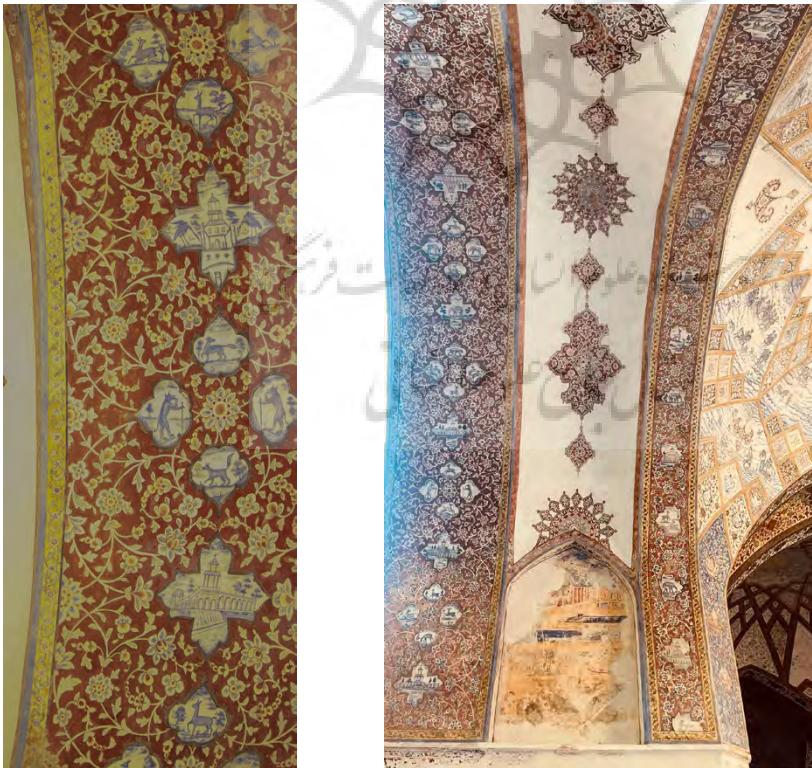


تصویر ۲۴: ترنج و سرترنج همراه با قرارگیری نقوش ختایی بر روی بندها (نقوش حیوانی و پرندگان و اینیه داخل قاب‌های تنگی شکل که در میان کادر قرار گرفته‌اند و قاب‌های صلیبی شکل در بالا و پایین قاب)

تصویر ۲۳: فرم ترنج و سرترنج همراه با گردش بندهای ختایی و تشکیل یک لوزی با بندها در مرکز ترنج

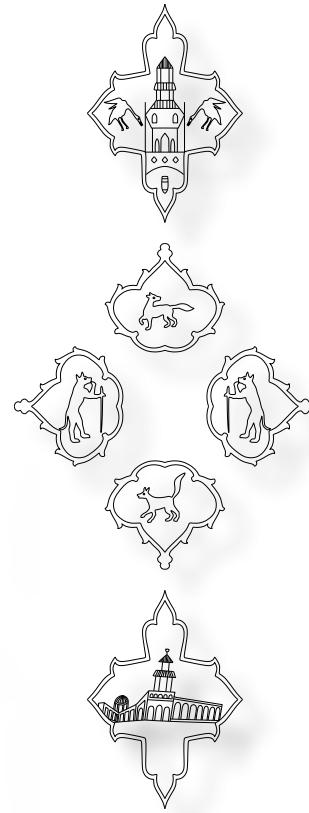
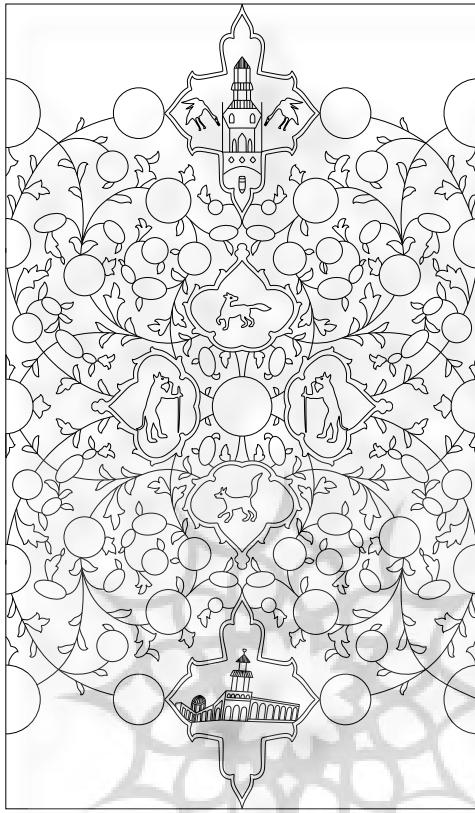
## ۶.۴.۲. طرح افshan قاب دار

در ازارة جانبی نقش تصویر ۲۵، طرحی ختایی افshan دارای قاب هایی زیبا در میان، خودنمایی می کند. طرحی که نقش ختایی در عرض به صورت قرینه یک دوم و در طول به صورت واگیره تکرار شده است. اختلاف اصلی این طرح با سایر طرح های این بنا در این است که برخلاف سایر طرح ها، بند های ختایی این طرح در دو طرف جانبی به کادر چسبیده اند که این باعث قرار گیری نیم گل هایی مختلف در دو طرف طولی از ازاره شده است. ترکیب کلی طرح، چهار قاب تنگی شکل را نشان می دهد که گرد گلی چندپر نرگسی قرار گرفته و در کل، تداعیگر فرمی بیضی شکل شده اند. در بالا و پایین این فرم قاب هایی صلیبی شکل قرار دارند و باز دوباره همین چهار قاب تنگی شکل تکرار شده است. این تکرار چندین مرتبه از پایین تا بالای ازاره دیده می شود. تکرار ذکر شده فقط در فرم قاب هاست ولی نقش داخلی این قاب ها که نشانگر مناظر دارای حیوان، پرنده یا بنایی می باشد، بدون تکرار است و نقش هر قاب با قاب دیگر متفاوت است، به جز قاب های تنگی شکلی که در عرض، رو به روی همدیگر قرار دارند. نوع قابها به تفکیک در تصویر ۲۷ مشخص شده است. بند ختایی از سر قاب تنگی شکل در عرض شروع و با حرکتی دایره وار بعد از تماس با کادر طولی به سر قاب صلیبی می رسد و با بیش از دو دور گردش حلزونی تودر تو، فرم اسپیرال اصلی را به وجود می آورد. از شروع دور دوم اسپیرال، بندی فرعی خارج که به نیم گل شکوفه متصل به کادر طولی وصل می شود و در ادامه، بند فرعی دیگری به گل چندپر نرگسی چسبیده به کادر طولی متصل گشته، و فرعی آخر به گل چندپر مرکزی که در میان چهار قاب تنگی شکل قرار گرفته وصل می شود. این بند های فرعی باعث می شود که نیم گل ها و گل مرکزی به بند ختایی اتصال پیدا کرده و ثبات پیدا کنند. روی این گردش اسپیرال را انواع گل ها از جمله شاه عباسی، چندپرها و خوشة غنچه تزیین کرده اند و درنهایت، این بند اسپیرال، یک مرتبه در عرض و مکررا در طول تکرار شده است (تصویر ۲۸-۲۵).



تصویر ۲۶: نمای کلی از طرح افshan قاب دار

تصویر ۲۵: نمای کلی از طرح افshan قاب دار



تصویر ۲۸: گردش‌های اسپرال همراه با جای‌گذاری نوش ختایی پیرامون قابها

تصویر ۲۷: نقوش حیوانی و پرنده‌گان و ابنیه داخلی قابها

#### نتیجه

در بررسی ویژگی‌های اختصاصی و بدیع حوض خانهٔ فتحعلی‌شاهی (کوشک قاجاری) باید گفت متناسب بودن طرح و نقش با قالب‌های زیبا و لطیف معماری بنا، باعث شده نقوش ختایی و اسلیمی و حیوان و پرنده و انسان، در گرمبندی‌های هندسی و کادرهای جذاب تلفیقی قاعده‌مند و اصولی و همچنین زیبا را رقم بزنند. در ضمن، استفاده از انواع رنگ‌های گرم و سرد، تیره و روشن بدون محدودیت در کارهای از ویژگی‌های این بنا می‌باشد.

در بررسی ترکیبات و تناسبات نقاشی سقف عمارت کوشک قاجاری باغ فین کاشان باید گفت نقوش به کاررفته در زیر سقف کاملاً صفوی است و ترکیبی از بند ختایی و اسلیمی و حیوان و پرنده را شامل می‌شود و هرچه از سقف به‌طرف دیوارهای و قسمت‌های پایینی بنا بیاییم، نقوش تبدیل به نقوش سبک قاجاری و یا تلفیقی از صفوی با قاجاری می‌شود. استفاده از بندهای اسلیمی بزرگ با اسلیمی‌های گل‌دار در کنار نقوش و گل و برگ‌های قاجاری کوچک که از لحاظ اندازه بسیار دور از هم هستند، به‌خوبی با تزیینات متناسب داخلی اسلیمی یکدست و یکنواخت شده است. علاوه‌بر این، نواوری‌های بی‌نظیر و یا حداقل کم‌نظیری در جزء و کل عمارت حوض خانهٔ فتحعلی‌شاهی باغ فین کاشان وجود دارد. این بداعت که مبتنی بر الگوهای اصیل معماری و تزیینات وابسته به آن است، از کلیت سازمان فضایی - کالبدی، اجزا و تزیینات معماری تا نقاشی‌ها و طرح سقف‌نشین را شامل می‌شود. خلاقیت به کارگرفته شده که در مقیاس خرد و کلان بنا مشاهده می‌شود، علاوه‌بر هماهنگی درونی، با ترکیب‌بندی و نظام کل و جزء مجموعه باغ نیز هماهنگ است. در بررسی اینکه آیا می‌توان تزیینات به کاررفته در سقف عمارت کوشک قاجاری باغ فین کاشان را در سایر هنرها

تکرار کرد، باید گفت که در نقوش این بنا، می‌توان ریشه‌های هویتی، مفهومی و عناصر شکلی و هندسی مشترکی را در نقوش و ترکیبات معماری با سایر هنرهای ایرانی از جمله تذهیب، میناکاری و قالی مشاهده کرد. این نقوش می‌تواند بدون حضور گرهای هندسی و همچنین همراه با گرهای هندسی آن در هنرهای مختلف کاربرد داشته باشد. در نقوش استادانه عمارت کوشک قاجاری باغ فین، ترکیبات و تریبونات کمنظیری وجود دارد که اصالت ایرانی، زیبایی و هماهنگی در فرم و نقش و همچنین رنگ‌بندی دلنشیں را به نمایش گذاشته است. شایسته است که برای حفظ و انتقال این‌گونه آثار از هویت ایرانی، مطالعه و استفاده از این نقوش در دیگر هنرها از جمله قالی که بیشتر با متن زندگی مردم در ارتباط است مورد توجه قرار گیرد و ضمن نوآوری و خلاقیت، اصالت را نیز باید در طراحی‌های امروز حفظ نمود. توجه به این موضوع، می‌تواند موجب پیدایش آثاری زیبا و بی‌نظیر از هنرمندان و معماران شود که با وجود بداعت و نوآوری مبتبنی بر الگوهای اصیل و باهویت ایرانی است.

### پی‌نوشت‌ها

۱. قالی، فرش یا قالین نوعی گستردنی بافته شده از الیاف پنبه، پشم و در بعضی موارد ابریشم است که معمولاً برای پوشش زمین به کار می‌رود. به دست بافتۀ پُر زدار و گرهدار، قالی گفته می‌شود.
۲. فرش یک هنر بسیار زیبایی است که توسط دستانی بسیار توانا خلق می‌شود. در گذشته، این هنر به صورت یک حرفة نگاه می‌شد و نحوه انتقال داشت این حرفة به صورت نسل‌به‌نسل بود؛ اما چند سالی است این رشته وارد دانشگاه‌های ما شده و هدف از ارائه آن، پرورش متخصصانی با دید علمی به هنر صنعت فرش است.
۳. موتیف ابزاری است که برای ساخت مضمون استفاده می‌شود. هرچه مضامین انتزاعی و مفهومی هستند، موتیف‌ها ملموس و عینی هستند. موتیف اغلب نمادها (Symbol) را در خودش جای می‌دهد، اما یک نماد همیشه یک موتیف نیست. موتیف‌ها می‌توانند: ۱. حالت فکری یا احساسی را برانگیزنند؛ ۲. موضوعات اصلی را روشن کنند؛ ۳. مخاطب را از روی غریزه درگیر کنند؛ ۴. مفاهیم نمادین منحصر به فردی را از طریق تکرار به وجود بیاورند؛ ۵. نمونه‌ای از ایده‌های مختلف را به وجود بیاورند؛ ۶. ایجاد فرم کند.
۴. خاتمی طرح ساقۀ گل است و نموداری است از شاخۀ درخت یا بوته گل و برگ و غنچه که باید گل‌ها و غنچه‌ها و برگ‌ها را در بر بگیرد و میان آن‌ها وحدتی ایجاد کند. اجزای ساختمانی خاتمی عبارت‌اند از: ۱. بنده؛ ۲. گل؛ ۳. برگ؛ ۴. غنچه؛ ۵. شکوفه؛ ۶. شعله؛ ۷. زایده.
۵. اسلامی گونه‌ای از نقش‌ونگار است شامل خطاهای پیچیده و منحنی‌ها و قوس‌های دورانی مختلف که در تزیینات و کتیبه‌ها و بعضی دیگر از کارهای نقاشی ترسیم می‌کنند. اسلامی یکی از هفت نقش اصلی در نگارگری سنتی ایران است. اسلامی نقش تزیینی به شکل گیاه با ساقه‌های مارپیچی است که ابتداء و انتهای آن مشخص نیست. پیشینه این طرح‌ها را می‌توان در قالی‌های کهن ایرانی و سنگنگاره‌های دوران ساسانی نیز دید.
۶. تمام نقوش این گروه به صورت هندسی و با استفاده از خطوط زاویه‌دار به وجود می‌آیند. خطوط راست، کج، موازی و نقطه‌ها، ابتدایی‌ترین نقوش در تاریخ نقاشی جهان هستند. زیرا هم ساده‌ترین شکل را داشته و هم مناسب‌ترین نقش برای تکرار و کسب مهارت در آن بوده است. هر نقش هندسی از ترکیب خطاهای شکل می‌گیرد؛ خطاهایی که روی هم سوار شده‌اند و هم‌دیگر را قطع کرده‌اند. ایجاد شکل‌های سه‌گوش و چهار گوش با خطوط صاف و مضرس (دندانه‌دار) است که با تلفیق به یکدیگر چندضلعی می‌شوند. برای القای حجم، چند شکل در شکم هم جای می‌گیرند و از به هم پیوستن و تداخل در یکدیگر، گل می‌سازند (اسکندری و فلاح مهنه، ۱۳۹۴).
۷. براساس تقسیم‌بندی شرکت سهامی فرش، نقش‌های سنتی فرش ایران عبارت‌اند از: ۱. نقشه آثار باستانی و اینیه اسلامی؛ ۲. نقشه شاه عباسی؛ ۳. نقشه اسلامی؛ ۴. نقشه افشار؛ ۵. نقشه اقبابی؛ ۶. نقشه‌بندی؛ ۷. گروه بوته‌ای؛ ۸. نقشه درختی؛ ۹. نقشه ترکمن؛ ۱۰. نقشه قابی (لچک ترنج سراسری)؛ ۱۱. نقشه قابی (اسلامی، قاب قرآنی)؛ ۱۲. نقشه گل فرنگ؛ ۱۳. نقشه گل‌دانی؛ ۱۴. نقشه ماهی درهم؛ ۱۵. گروه محراجی؛ ۱۶. نقشه هندسی؛ ۱۷. نقشه محramat؛ ۱۸. نقشه ایلیاتی؛ ۱۹. نقشه تلفیقی (اریابی ۱۳۸۷).

۸. براساس تعریف و معرفی نقوش توسط سیسیل ادوارد شامل طرح کاج و طرح بید مجnoon با نقش درخت، طرح گل حنایی و جوشقانی برگرفته از گل و گیاه، طرح هراتی منقش به نقش حیوان (ماهی)، طرح خرچنگی با شباهت به حیوان، طرح شاهعباسی و میناخانی برگرفته از نقوش ختائی و اسلیمی است (اربای ۱۳۸۷).
۹. «کوشک»، «کیوسک» و «کلاهفرنگی». در باغ فین دو کوشک صفوی و کوشک قاجاری وجود دارد. کوشک یا کلاهفرنگی نوعی پاویون است که در فضای باز و مشجر قرار دارد. تمام اطراف یا برخی اطراف آن باز است. این نوع معماری سلطنتی در ایران، امپراتوری عثمانی و شبیه‌قاره هند دیده می‌شود. کوشک بر سر مزار در گذشته‌گان نیز ساخته می‌شود.
۱۰. کوشک قاجاری با نقاشی‌های زیبای سقفی و دیواری در انتهای باغ فین و خارج از محور تقارن باغ واقع است. در سال ۱۱۸۹ شمسی و به دستور فتحعلی‌شاه قاجار، کوشک قاجار در باغ فین کاشان ساخته می‌شود که با نامهای «شترگلوی فتحعلی‌شاهی» یا «صوفه فتحعلی‌شاهی» نیز شناخته می‌شود. از جمله بخش‌های مختلف کوشک قاجار می‌توان به حوض خانه، چهارطاقی با حوض جوشان، شامنشین و صفة چهارابویانی سروپوشیده اشاره کرد. این بنا دارای دو حیاط خلوت در ضلع شمالی و جنوبی است که چندین آنکه نیز دارد. در سقف کوشک قاجار می‌توانید نقاشی‌هایی از «صنيع‌الملک غفاری» بینید که به‌دلیل رطوبت و بی‌توجهی بخش زیادی از آن نابود شده است. نقاشی‌های بالای حوض کوشک قاجار به جشن‌های شاهانه، صحنه‌های شکار، وقایع باغ و قصه‌های قرآنی اختصاص دارد و در دوران ایوان نیز می‌توانید تصویری از ۱۸ پسر فتحعلی‌شاه قاجار را بینید.
۱۱. باغ ایرانی در شکل‌دهی به فرم، معنا، مضمون و محتوا بسیاری از آثار هنری از جمله هنر فرش بافی نقشی تعیین کننده دارد.
۱۲. تویزه در لغت به معنای قوس قرح و شاخه‌های خمیده است. تویزه در اصطلاح معماری سنتی، باریکه‌های باربری از سقف‌های قوسی‌شکل است که عامل انتقال بارهای فشاری به دیوارهای جانی و پایینی است.
۱۳. توصیف‌های موجود پیرامون موضوع را با نگاه تاریخی در سه طبقه رئال، ایدئال و ایدئال توأمان باهم، می‌توان طبقه‌بندی کرد. رئال: داده‌های منسوب گل و مرغ واقعی مد نظر این گروه را می‌توان در این طبقه جای داد. آبشخور نگاه رئال به الگوی گل و مرغ سه منشأ دارد: ۱. رئال با منشأ شرقی؛ ۲. رئال با منشأ غربی؛ ۳. تلفیق این دو. نگاره گل و مرغ در هنر ایران دو کاربرد دارد: ۱. معماری اینیه؛ ۲. ملزمات و اشیا (حسن‌زاده، بنی‌اردلان، و داداشی ۱۴۰۰).
۱۴. طرح گل فرنگ در حقیقت نقش یک گل سرخ یا رز شکفته با برگ‌های اطرافش است، که در انواع هنرها به کار می‌رود. گاهی دسته‌ای از این گل‌ها را به جای ترنج میانی گذاشته و آن را ترنج گل فرنگ خوانده‌اند؛ کاهی این گل را تنها در قالب نشانه و با تکرار قاب‌ها، نقشۀ خشتشی منقشی از آن ساخته‌اند و آن را قاب اینه نامیده‌اند (قوامی ماسوله، منتظری هدشی، و شریفی سلطانی ۱۳۹۵).
۱۵. ارجاسف: معرب ارجاسب، نام نبیره افراسیاب است که در توران پادشاهی کرد در بلخ به عبادت مشغول بود، به قتل درآورد. عاقبت اسفندیار بن گشتاسب کشته بود، و سهراب پدر گشتاسب را که ترک پادشاهی کرده در بلخ به عبادت مشغول بود، به قتل درآورد. مادر افسندیار به محل و چگونگی قرارگیری عناصر موجود در یک صحنۀ در عکس یا تابلوی نقاشی، کادریندی گفته می‌شود.
۱۶. Framing کادر افقی، کادر عمودی و کادر مربعی از انواع کادریندی است.
۱۷. تناسب یکی از مفاهیم اصلی و پایه‌ای معماری است که به رابطه بین اجزا و کلیت یک فضا یا طرح معماری اشاره دارد و منظور از تئوری‌های تناسبات، ایجاد احساس نظم بین اجزای یک ترکیب بصیری است. در سبک‌های معماری به تناسب اجزاء معماری و انسان و فضا توجه بسیاری شده است و در هر سبک معماری تغییرات تناسب مفاهیم متفاوتی را بیان می‌کند. نسبت طلایی بین اجزاء ساختمان در معماری‌های متعدد و در زمان‌های متفاوتی در سبک‌های معماری مورد نظر بوده است و آثار آن را در معماری ایرانی‌اسلامی، معماری مصر باستان، معماری یونان و معماری روم می‌توان دید.
۱۸. کاشی کاری به معنای پر کردن یک صفحه با مجموعه‌ای از اشکال هندسی است؛ بهنحوی که این اشکال نه برهمن برآیند و نه شکافی بینشان ایجاد شود. کاشی کاری می‌تواند تنها بخشی از سطح یک صفحه، یا دیگر سطوح هندسی را در بر بگیرد. کاشی کاری ایرانی از نمونه‌های برجسته این هنر است.
۱۹. از ارده یا هزاره در لغت به آن قسمتی از دیوار اطلاق یا ایوان گفته می‌شود که از کف طاقچه تا کف باشد. با توجه به این معنا می‌توان نتیجه گرفت که از ارده به مصالح به کاررفته در قسمت پایین دیوار که در تماس با آب و رطوبت کف ساختمان است، گفته می‌شود.

۲۰. به دروازه‌های بزرگ ورود به ساختمان‌ها یا محوطه‌های ویژه، سردر می‌گویند.
۲۱. زایش‌ها و خرد شدن گره همواره به نحوی است که به صورت متوالی، پشت‌سرهم و خلق یک گره بعد از خلق گره دیگر اتفاق می‌افتد؛ بدین ترتیب که نقش پردازان در خلق نقش‌های هندسی، اشکالی را می‌آفرینند که مداخل نام دارد. «مداخل» صورت اشکالی است که «روالت» به هنگام نقش‌پردازی، خودبه‌خود «بوم آلت» را نیز مد نظر دارد. مداخل نهایتاً در پیچیده‌ترین و رفیع‌ترین مرتب خود به گره بنایی مبدل می‌شود، گره در مسیر تحول خود از مداخل تا «گره» و از گره تا «گره در گره» و حتی «شاهگره» تا آنجایی پیش می‌رود که به کامل‌ترین سطح خود رسد، اما در این عرصه همچنان انعطاف و قالب خود را به صور و طرق مختلف حفظ می‌کند (شفیعیزاده ۱۳۹۷).
۲۲. دلیل این نام‌گذاری این است که حوضی که در وسط کوشک واقع شده، حفره‌ای که از آن آب با فشار خارج می‌شود، شبیه حرف S انگلیسی و شبیه به گردشتر است؛ از این رو این بنا را شترگلو می‌نامند. ساختمان شترگلو نحوه ورود و خروج آب از آن است که بدون استفاده از هیچ نیروی محرکه‌ای و تنها با استفاده از اختلاف سطح فواره‌ها، آب با جهش یکسان شبانه‌روز در آن جریان دارد و هیچ گونه افت فشاری در آن وجود ندارد و آب از هر طرف سرازیر و به‌وسیله جدول‌های کاشی کاری شده و فواره‌های زیبا به درون حیاط عمارت هدایت می‌شده است.
۲۳. محمد غفاری (۱۲۲۶ تا ۱۳۱۹ مداد)، معروف به کمال‌الملک، نقاش نامدار ایرانی در دوره قاجار و اویل دوره پهلوی بود. وی از مشهورترین و پرنفوذترین شخصیت‌های تاریخ معاصر ایران به شمار می‌آید. کمال‌الملک برادرزاده صنیع‌الملک، و از اعضای لژ فراماسونری ایران، موسوم به «لژ بیداری» بود. محمد غفاری، دومنی پسر میرزا بزرگ‌خان، از صاحب‌منصبان و کشاورزان خاندان معروف غفاری کاشان، و حاجیه مريم‌بیگم از خاندان معروف شیبانی این شهر بود.
۲۴. دایره و چرخش خطوط فرمی آشنا که شاید قدمتی به بلندای حضور بشر در تاریخ داشته باشد، ایهام و استعاره‌ای است تصویری، برای حفظ رمزهایی از مفاهیم فکری و فرهنگی در ادوار گوناگون تاریخ، اسپیرال، نمونه ماندگار این چرخش خطوط که نگاه آدمی را از سطح به عمق می‌کشاند و تخیل ذهن را در مسیر خویش، بر مرکب تحلیل به حرکت وامی دارد. یکی از این دوایر، رازآلود است که هنوز کسی زمان تولدش را در دنیای تصاویر بدسترسی نمی‌داند. اگرچه اسپیرال پایه و نشیمنگاه نقوش گیاهی و حیوانی (ختابی و اسلیمی) است که در طول زمان در مسیر رشد و نمو خویش استیلیزه شده‌اند، این مادرفرم‌ها هنوز به عنوان یک المان مجزا در طراحی، مورد بررسی و تحلیل قرار نگرفته است (جیدری، و نظری ارشد ۱۳۹۸).
۲۵. شمسه نقشی تزیینی، نمادین و انتزاعی از خورشید است که در تذهیب به کار می‌رود. در هنر اسلامی، شمسه (به عربی: شمسه) یک گل رز با مدلایون با تزیینات پیچیده است که در بسیاری از زمینه‌ها ارجمله نسخ خطی، فرش، فلز کاری‌های زیستی و تزیینات معماری مانند زیر گنبدها استفاده می‌شود. شمسه می‌تواند اشکال گوناگونی از دایره گرفته تا ستاره داشته باشد. این نام به معنای «خورشید کوچک» است که از شمس، لغت عربی به معنای «خورشید» گرفته شده.
۲۶. در فرهنگ عمید آمده که «ترنج» نوعی از نقش‌ونگار است که از ترکیب گل و برگ و طرح‌های اسلامی ساخته می‌شود و بیشتر در نقشه‌قایی و قالیچه و پرده قلمکار و کاشی و تذهیب کاری در وسط نقش‌های دیگر قرار می‌گیرد و گاهی در چهارگوش آن طرح‌های سه‌گوشه‌شکل «لچک» ساخته می‌شود که آن را لچک می‌گویند.
۲۷. باغ فین کاشان، نام یک باغ ایرانی است که از زمان‌های قدیم در محله‌ای به نام فین در کاشان جای داشته است. سابقه و قدمت باغ فین و بنای‌ای آن به دوره صفویه بازمی‌گردد. وسعت باغ بالغ بر ۲۳ هزار متر مربع و شامل یک حیاط مرکزی است که به‌وسیله دیوار، بارو و برج‌های استوانه‌شکل محصور شده است. در مقایسه با بسیاری از باغ‌های ایرانی مشابه، باغ فین با آب قابل توجیهی آبرسانی می‌شود. این باغ تاریخی یکی از پربازدیدترین مکان‌های گردشگری در استان اصفهان است.

## منابع

- ابوالقاسمی، لطیف. ۱۳۹۱. باغ ایرانی. تهران: سازمان پارک‌های شهرداری.
- اربابی، بیژن. ۱۳۸۷. ارزیابی شیوه‌های طبقه‌بندی طرح و نقش فرش ایران. فصلنامه علمی پژوهشی انجمن علمی فرش ایران، ش. ۱۱: ۵۷.

- اسکندری، محمد، و مهدی فلاح مهنه. ۱۳۹۴. هماش ملی فرش دستباف خراسان جنوبي.
- اکبری، حسن، عبدالله سلمانی، و حجت الله رشید کلویر. ۱۴۰۰. بازتاب نقش الگوی باغ‌های تاریخی شهر تبریز در قالی‌های باغی.
- مجلهٔ معماری و شهرسازی آرمان شهر، ش. ۳۴: ۲۵-۱۳.
- جیحانی، حمیدرضا، و سید محمدعلی عمرانی. ۱۳۸۶. باغ فین. تهران: پژوهشگاه میراث‌فرهنگی، صنایع‌دستی و گردشگری.
- حسن‌زاده، سالار، اسماعیل بنی‌اردلان، و ایرج داداشی. ۱۴۰۰. تحلیل نقش نمادین گل و مرغ به روش اسطوره‌شناسی ژیلبر و با مصدق‌های هنری دورهٔ صفویه تا قاجار. نشریهٔ مطالعات هنر اسلامی (۴۵): ۱۵۰-۱۵۹.
- حیدری، نفیسه، و رضا نظری ارشد. ۱۳۹۸. بررسی و تحلیل نقش‌مایهٔ اسپرال از آغاز تا طراحی ایرانی‌اسلامی. اولین کنفرانس ملی دوسالانهٔ باستان‌شناسی و تاریخ هنر ایران.
- ضرایی، عبدالرحیم. ۱۳۳۵. تاریخ کاشان. تهران: فرهنگ ایران زمین.
- فرهنگ فارسی عمید. ۱۳۳۵.
- فیض‌آبادی، محمود، سید مجتبی میرحسینی، و مجتبی انصاری. ۱۳۹۴. هندسهٔ مشترک در باغ و فرش ایرانی. فصلنامهٔ علمی نگارینهٔ هنر اسلامی، ش. ۵: ۲۷.
- قمی، حسن بن محمد. ۱۳۸۵. تاریخ قم. قم: گنجینهٔ جهانی مخطوطات اسلامی.
- قوامی ماسوله، سیده حایه، مانا منتظری هدشی، و نازنین شریفی سلطانی. ۱۳۹۵. بررسی چگونگی ورود طرح گل‌فرنگ به تزیینات معماری و مقایسهٔ تطبیقی این طرح با فرش‌های دستباف در دورهٔ قاجار. چهارمین کنفرانس بین‌المللی پژوهش در علوم و تکنولوژی. سن پترزبورگ روسیه.
- کریمی، فاطمه، و محمدیوسف کیانی. ۱۳۶۸. کاشان. شهرهای ایران. تهران: جهاد دانشگاهی.
- کیان‌اصل، مریم. ۱۴۰۰. جلوه‌های نقاشی قاجاری بر دیوارنگاره‌های کوشک قاجاری باغ فین کاشان. کنفرانس بین‌المللی زبان، ادبیات، تاریخ و تمدن.
- مرکز استناد و مدارک میراث‌فرهنگی. ۱۳۸۲. نقش عجب، مجموعه نقشه‌های بناهای تاریخی ایران. تهران: سازمان میراث‌فرهنگی کشور.
- نرافق، حسن. ۱۳۷۴. آثار تاریخی شهرستان کاشان و نظری. تهران: انجمان آثار و مفاخر فرهنگی کشور.
- ویلبر، دونالد نیوتون. ۱۳۸۵. باغ‌های ایران و کوشک‌های آن. ترجمهٔ صبا مهیندخت. تهران: علمی و فرهنگی.

# پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

## پرداز جامع علوم انسانی

## ■ Recognition of the Qajar Pavilion of Fin Garden through Innovation in Spatial Design and Decorative Motifs

---

**Ali Dadkhah**

Instructure, Faculty of Architecture and Art, University of Kashan

**Mehdi Momtahan**

Assistant Professor, Faculty of Architecture and Art, University of Kashan

**Maryam Sarraf Mamori**

Master of Science, Faculty of Architecture and Art, University of Kashan

The decorations in Iranian architecture are among the most unique patterns and imagery in the world. Without a doubt, Iranian gardens are symbols of art, serving as the manifestations of architecture and painting left by the artists of their era. The Fin Garden of Kashan stands out as one of the most unique examples of Iranian gardens, with the Qajar pavilion shining like a jewel in its heart. The unique spatial organization, physical characteristics, patterns, and motifs in this section of the Fin Garden demand its proper recognition. It is imperative to carefully consider the proportions and composition of the motifs and decorations in this building and employ them in other arts, such as carpet design, to preserve and maintain these works. Studying and analyzing the Shamseh (Sunburst motif) designs with Eslimi and Khatei (Iranian Arabesque) patterns on the middle ceiling of the Qajar pavilion can be a lasting display in other Iranian art forms. The analysis of these motifs indicates that the general forms of this design and the motifs used in these forms are highly compatible and in perfect harmony with Iranian and modern arts. These patterns can be utilized with a few minor tweaks with respect to the materials and special tools of each artistic field to help create unique and creative new works of art. This research is a case study in the form of a document-based field study and has been carried out with a descriptive, analytical, and adaptive approach, leading to sections of the text lacking references. The data collection and utilization in this study involved library sources and field research (photography) to examine the designs in the Fin Garden of Kashan. In order to analyze these unique motifs left from the past, understand their design and implementation methods, and reuse them in novel and innovative roles within other arts, particularly in carpet design, the designs have been drawn in an open linear fashion.